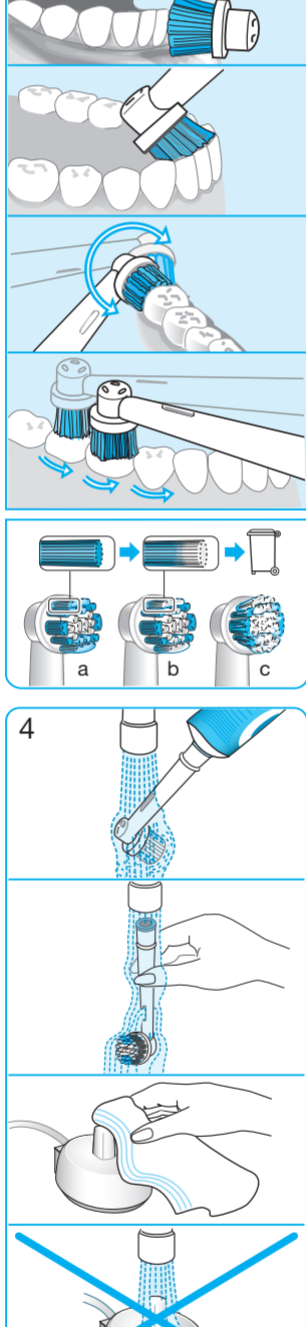
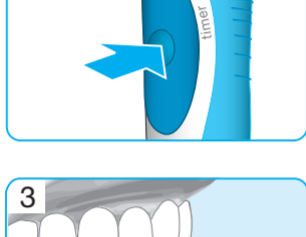
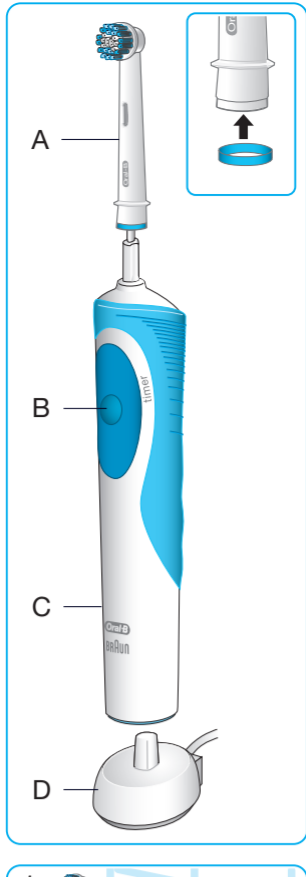


Oral-B®

VITALITY powered by BRAUN



Type 3757



- (GB)** 0 800 783 7010
- (IE)** 1 800 509 448
- (PL)** 801 127 286
801 1 BRAUN
- (CZ)** 221 804 335
- (SK)** 02/5710 1135
- (HU)** 06-1-451-1256
- (HR)** 01/66 90 330
- (SI)** 080 2822
- (RSA)** 0800 112 188
- (LT)** (8 5) 205 1272
- (LV)** 67798667
- (EST)** 667 5047

Internet:
www.oralb.com
www.braun.com
www.service.braun.com

Braun GmbH
 Frankfurter Straße 145
 61476 Kronberg/Germany

Charger Type 3757
Handle Type 3709

96865278/XI-14
 GB/PL/CZ/SK/H/HR/SLO/LT/LV/EST

English

Welcome to Oral-B.

Please read the use instructions carefully before first use.

IMPORTANT

- Periodically check the cord for damage. If cord is damaged, take the charging unit to an Oral-B Service Centre. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- This product is not intended for use by children under age three. Children from 3 to 14 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use the toothbrush, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children.
- Children shall not play with the appliance.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.

WARNING

- If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Do not place the charger in water, liquid or store it where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it if it has fallen into water. Unplug immediately.
- Do not disassemble the product except when disposing of the battery. When taking out the battery for disposal of the unit, use caution not to short the positive (+) and negative (-) terminals.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.

Description

A Brush head

B On/off switch

C Handle

D Charging unit

Specifications:

Noise level: ≤ 65 dB(A)

For voltage specifications please refer to the bottom of the charging unit.

Connecting and charging

Your toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- Plug the charging unit (D) into an electrical outlet and place the toothbrush handle (C) on the charging unit. A full charge takes about 16 hours and enables up to five days of regular brushing (twice a day, 2 minutes) (1).
- For everyday use, the toothbrush handle can be stored on the plugged-in charging unit to maintain it at full power. Overcharging is impossible.

Battery maintenance

To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and discharge the handle by regular use at least every 6 months.

Using the toothbrush

Brushing technique

Wet brush head and apply any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on the appliance (B) (2). When brushing your teeth with one of the **Oral-B oscillating-rotating brush heads** guide the brush head slowly from tooth to tooth, spending a few seconds on each tooth surface.

When using the **Oral-B «TriZone» brush head** place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline. Apply light pressure and start brushing in back and forth motions, just like you would do with a manual toothbrush.

With any brush head start brushing the outsides, then the insides and finally the chewing surfaces. Brush all four quadrants of your mouth equally. Do not press too hard, simply let the brush do all the work.

You may also consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you (3).

Timer (depending on model)

An incorporated timer memorises the elapsed brushing time. A short stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time.

Brush heads

Oral-B offers you a variety of different Oral-B brush heads that fit your Oral-B toothbrush handle.

The Oral-B Precision Clean brush head



cups each tooth with a curved bristle trim and reaches deep between teeth at the same time.

The Oral-B Sensitive brush head

an extra soft bristle texture that is gentle on teeth and gums.

Oral-B 3DWhite brush head

features a dentist-inspired polishing cup to remove surface stains from coffee, tea and

tobacco for effective brightening. We do not recommend using the Oral-B 3DWhite brush head with braces.

Oral-B brush heads feature light blue INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With thorough brushing, twice a day for two minutes, the blue color will fade halfway approximately within 3 months, indicating the need to replace your brush head. If the bristles splay before the color recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums (3).

We do not recommend using the Oral-B FlossAction or Oral-B 3DWhite brush head with braces. You may use the Oral-B Ortho brush head, specifically designed to clean around braces and wires.

In the first days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist.

Cleaning

After brushing, rinse your brush head for several seconds under running water with the handle switched on. Switch off the handle and remove the brush head. Rinse both parts separately under running water then wipe them dry before reassembling the toothbrush. From time to time also clean the charging unit with a damp cloth; never place the charging unit in water (4).

Subject to change without notice.

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environmental protection do not dispose in household waste, but for recycling take it to the electric waste collection points provided in your country.



Guarantee

We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorized persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorized Oral-B Braun Customer Service Centre.

Warranty replacement brush heads

Oral-B warranty will be voided if the electric rechargeable handle damaged is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads.

Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards. Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.

Polski

Witamy w Oral-B!

Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.

WAŻNE:

- Okresowo sprawdzaj czy przewód nie jest uszkodzony. Jeśli przewód jest uszkodzony należy zabrać stację ładującą do Centrum Serwisowego Oral-B Braun. Nie należy używać uszkodzonego lub niesprawnego urządzenia. Nie naprawiaj produktu samodzielnie, ponieważ możesz wywołać pożar, narazić się na porażenie prądem lub inne uszkodzenie ciała.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci poniżej 3 roku życia. Dzieci od lat 3 do 14 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych, a także niemające doświadczenia i niezbędnej wiedzy, mogą używać szczoteczki pod nadzorem lub jeśli wyjaśniono im, jak korzystać z urządzenia w bezpieczny sposób i jakie wiążą się z tym zagrożenia.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.
- Należy używać tego produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

zeniem, w sposób opisany w instrukcji obsługi. Nie należy używać dodatków, które nie są rekomendowane przez producenta.

OSTRZEŻENIE

- Jeśli produkt zostanie upuszczony, końcówka szczotki powinna zostać wymieniona przed ponownym użyciem nawet, jeśli nie ma widocznych uszkodzeń.
- Nie należy umieszczać stacji ładującej w wodzie lub innej cieczy a także umieszczać lub przechowywać w miejscu, z którego może spaść lub zostać strącona do wanny lub umywalki. Nie sięgaj po stację ładującą, która wpadła do wody. Natychmiast odłącz ją od zasilania.
- Nie rozmontowywać produktu w innym celu niż wymiana baterii. Przy wymianie baterii w celu utylizacji należy zachować szczególną ostrożność by nie zewrzeć ze sobą końcówki dodatniej (+) i ujemnej (-).
- Podczas odłączania należy zawsze trzymać za wtyczkę, nie za przewód. Nie należy dotykać wtyczki mokrymi rękoma. Może to spowodować porażenie prądem.
- Jeśli jesteś w trakcie leczenia stomatologicznego skonsultuj się ze swoim lekarzem stomatologiem przed użyciem.
- Szczoteczka elektryczna jest przeznaczona do indywidualnej pielęgnacji jamy ustnej. Nie powinna być używana przez wielu pacjentów lecznic i gabinetów stomatologicznych.

Opis

A Końcówka szczoteczki

B Przycisk on/off

C Rączka

D Stacja ładująca

Dane techniczne:

Poziom hałasu: ≤65 dB(A)

Dane dotyczące napięcia są podane

na spodzie ładowarki.

Podłączanie i ładowanie

Twoja szczoteczka posiada

wodoodporną rączkę, jest bezpieczna

i stworzona do stosowania w łazience.

- Podłączyć stację ładującą (D) do gniazdka elektrycznego i umieścić w nim rączkę szczoteczki (C). Pełne naładowanie trwa ok. 16 godzin i wystarcza na około 5 dni regularnego stosowania (2 razy dziennie po 2 minuty) (1).
- Do codziennego użytku, rączkę szczoteczki można przechowywać na podłączonej stacji ładującej, w celu zapewnienia pełnej mocy szczoteczki; przeładowanie nie jest możliwe.

Utrzymanie akumulatora

Dla zachowania maksymalnej

pojemności akumulatora, należy

co najmniej co 6 miesięcy odłączyć

stację ładującą i rozładować rączkę

poprzez regularne stosowanie.

Stosowanie szczoteczki

Technika szczotkowania

Zmocz główkę szczoteczki i nanieś

pastę do zębów. Aby uniknąć

zachlapania, włóż szczoteczkę do ust,

zanim włączysz urządzenie (B) (2).

Jeśli szczotkujesz zęby jedną z

oscylacyjno-obrotowych końców-

wek, przesuwaj ją powoli od zęba

do zęba szczotkując każdą powierzch-

nię po kilka sekund. Jeśli używasz

końcówki Oral-B TriZone, ustaw

włoski szczoteczki na zębach pod

niewielkim kątem w kierunku linii

dziąseł. Naciśnij lekko i zacznij

szczotkować ruchami do tyłu i do

przodu, tak, jak szczoteczką

manualną. Niezależnie od rodzaju

końcówki, szczotkowanie należy

rozpocząć od strony zewnętrznej

zębów, w kierunku strony wewnętrz-

nej, a na koniec wyczyścić powierzch-

nie żujące. Wszystkie cztery ćwiartki

jamy ustnej należy szczotkować w ten

sam sposób. Nie należy zbyt mocno

naciskać w trakcie szczotkowania.

Można także skonsultować się z

dentystą lub higienistą stomatologicz-

nym, aby dowiedzieć się więcej na

temat właściwej techniki (3).

Końcówki szczoteczki

Oral-B oferuje wybór różnych

końcówek, które pasują do rączki

szczoteczki Oral-B.

Końcówka Oral-B Precision Clean



czyści każdy ząb

zaokrąglonymi na

końcach włóknami i

dociera równocześnie

do przestrzeni

międzyzębowych.

Końcówka Oral-B Sensitive

ekstra miękka tekstura

włókna, która jest

delikatna dla zębów i

dziąseł.

Końcówka Oral-B 3DWhite

posiada zainspirowaną

przez dentystów

polerującą gumkę, która

usuwa przebarwienia

powierzchniowe z kawy,

herbaty i tytoniu dla skutecznego

rozjaśnienia. Nie zalecamy stosowania

końcówki Oral-B 3DWhite z aparatem

ortodontycznym.

Końcówki Oral-B posiadają jasno

niebieskie włoski INDICATOR®, które

pomagają monitorować stan zużycia

końcówki i sygnalizują potrzebę jej

wymiany. Przy dokładnym szczotko-

waniu, dwa razy dziennie przez

2 minuty, niebieski kolor wyblaknie

do połowy długości po około trzech

miesiącach, wskazując na potrzebę

wymiany końcówki. Jeśli włoski

zaczną się mierzwić zanim kolor

wyblaknie, może to oznaczać, że zbyt

mocno naciskasz szczoteczką na zęby

lub dziąsła (3).

Nie zalecamy korzystania z końcówki

Oral-B FlossAction lub Oral-B 3DWhite

w przypadku posiadania aparatu

korekcyjnego na zębach. Możesz

używać końcówki Oral-B Ortho,

przeznaczonej specjalnie dla

czyszczenia zębów wokół zamków

i łuków.

W pierwszych dniach korzystania z

elektrycznej szczoteczki do zębów,

twoje dziąsła mogą nieznacznie

krwawić. Krwawienie powinno ustać po

kilku dniach. Jeśli jednak utrzymuje się

po dwóch tygodniach, skonsultuj się z

dentystą lub higienistą stomatologicz-

nym.

Rekomendacje dotyczące

czyszczenia

Po szczotkowaniu płucz przez kilka

sekund końcówkę pod bieżącą wodą z

włączoną rączką. Wyłącz i zdejmij

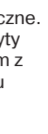
końcówkę. Opłucz obydwie części

5

szczoteczki osobno pod bieżącą wodą a następnie wytrzyj je do sucha przed ponownym połączeniem. Od czasu do czasu czyść wilgotną szmatką także stację ładującą; nigdy nie wkładaj stacji ładującej do wody (4).

Zastrzega się możliwość zmian bez uprzedzenia.

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można wyrzucać łącznie z odpadami socjalnymi. Produkt zawiera akumulatory i/ lub recyklowalne odpady elektryczne. W celu ochrony środowiska, zużyty produkt należy zostawić w jednym z punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



Warunki limitowanej gwarancji

1. Procter & Gamble International Operations SA, z siedzibą w Route de St-Georges 47, 1213 Petit Lancy w Szwajcarii, gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 2 lat od daty jego wydania Kupującemu. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Kupujący może wysłać sprzęt (wraz z dowodem zakupu) do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Braun Oral-B lub skorzystać z pośrednictwa sklepu, w którym dokonał zakupu sprzętu. W takim wypadku termin naprawy ulegnie wydłużeniu o czas niezbędny do dostarczenia i odbioru sprzętu.
3. Kupujący powinien dostarczyć sprzęt w opakowaniu należycie zabezpieczonym przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem sprzętu nie podlegają naprawom gwarancyjnym. Naprawom gwarancyjnym nie podlegają także inne uszkodzenia powstałe w następstwie okoliczności, za które Gwarant nie ponosi odpowiedzialności, w szczególności zawinione przez Pocztę Polską lub firmy kurierskie.
4. Niniejsza gwarancja jest ważna jedynie z dokumentem zakupu i obowiązuje w każdym kraju, w którym, to urządzenie jest rozprowadzane przez firmę Procter & Gamble lub upoważnionego przez nią dystrybutora. Dokument zakupu (paragon lub faktura) musi być opatrzony datą i numerem oraz określać nazwę i model sprzętu.
5. Okres gwarancji przedłuża się o czas od zgłoszenia wady lub uszkodzenia do naprawy sprzętu i przekazania go do dyspozycji Kupującego.
6. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, do wykonania których, Kupujący zobowiązany jest we własnym zakresie i na własny koszt.
7. Ewentualne oczyszczenie sprzętu dokonywane jest na koszt Kupującego według cennika danego autoryzowanego punktu serwisowego i nie będzie traktowane jako naprawa gwarancyjna, chyba, że oczyszczenie jest niezbędne do usunięcia wady w ramach świadczeń objętych niniejszą gwarancją i nie stanowi czynności, o których mowa w punkcie 7.
8. Gwarancją nie są objęte
 - a) mechaniczne uszkodzenia sprzętu spowodowane w czasie jego użytkowania lub w czasie dostarczania sprzętu do naprawy;
 - b) uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:
 - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, konserwacji, przechowywania lub instalacji;
 - używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych;
 - napraw dokonywanych przez nieuprawnione osoby;
 - przerobek, zmian konstrukcyjnych lub używania do napraw nieoryginalnych części zamiennych firmy Braun
 - zużywające się materiały eksploatacyjne (np. końcówki).
9. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Wymienne końcówki

Gwarancja Oral-B będzie nieważna, jeśli uszkodzenie elektrycznej szczoteczki będzie wynikać z korzystania z wymiennych końcówek innej firmy niż Oral-B.

Oral-B nie poleca korzystania z wymiennych końcówek innej firmy niż Oral-B.

- Oral-B nie ma kontroli nad jakością końcówek innych producentów. Z tego względu, nie gwarantujemy takiej samej jakości czyszczenia końcówkami innych firm, jaka deklarowana jest przy zakupie rączki.
- Oral-B nie zapewnia dobrego dopasowania wymiennych końcówek innych firm niż Oral-B.
- Oral-B nie może przewidzieć długoterminowego efektu stosowania wymiennych końcówek innych niż Oral-B.

Wymienne końcówki Oral-B posiadają logo Oral-B i spełniają wysokie standardy jakości Oral-B. Oral-B nie sprzedaje wymiennych końcówek lub części do rączki pod żadną inną nazwą.

Český

Vítejte ve světě Oral-B!

Před prvním použitím přístroje si pozorně přečtete návod na použití.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozený síťový kabel. Pokud k jeho poškození dojde, předejte nabíjecí jednotku do autorizovaného servisního střediska Oral-B Braun. Poškozené nebo nefunkční zařízení dále nepoužívejte. Výrobek neupravujte ani neopravujte. Mohlo by to způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Tento výrobek není určen pro používání dětmi do 3 let. Děti od 3 do 14 let a osoby se snížený-

mi fyzickými, senzoric-
kými nebo duševními
schopnostmi mohou
používat zubní kartáček
pod dohledem osoby
zodpovědné za jejich
bezpečnost, nebo po-
kud byly poučeny o
bezpečném používání
přístroje a rozumějí
riziku souvisejícímu s
jeho používáním.

- Děti nesmí provádět čištění ani údržbu přístroje.
- Dbejte na to, aby děti nepoužívaly přístroj na hraní.
- Tento výrobek používejte pouze v souladu s jeho určením tak, jak popisuje tento návod na použití. Nepoužívejte příslušenství, které výrobce nedoporučuje.

UPOZORNĚNÍ

- Pokud výrobek spadne, kartáčkovou hlavu před dalším použitím vyměňte, i když není viditelně poškozena.
- Nabíjecí jednotku neponořujte do vody nebo jiné kapaliny, neuchovávejte ji na místě, z kterého může spadnout nebo být stažena do vany či umyvadla. Nedotýkejte se nabíjecí jednotky, která spadla do vody. Nabíjecí jednotku okamžitě odpojte z elektrické sítě.
- Výrobek nerozebírejte, kromě případu, kdy chcete vyjmout baterii. Při vyjímání baterie dávejte pozor, abyste nezkratovali kladný (+) a záporný (-) pól.
- Při odpojování přístroje z elektrické sítě vždy uchopte vidlici, nikdy netahejte za síťový kabel. Nedotýkejte se elektrické zástrčky mokryma rukama. Může to způsobit úraz elektrickým proudem.
- Pokud podstupujete léčbu jakéhokoliv onemocnění ústní dutiny, poraďte se před použitím tohoto výrobku se zubním lékařem.
- Tento zubní kartáček slouží k individuální, osobní péči o ústní dutinu a není určen k použití vícerymi pacienty v ambulancích zubních lékařů nebo v jiných zdravotnických zařízeních.

Popis

- A Kartáčková hlava
- B Tlačítko zapnutí/vypnutí
- C Rukojeť
- D Nabíjecí jednotka

Specifikace:

Hladina hluku: ≤65 dB(A)

Údaje o napětí se nacházejí na spodní straně nabíjecí jednotky.

Zapojení do sítě a nabíjení

Váš zubní kartáček má vodotěsnou rukojeť, je elektricky bezpečný a lze ho používat v koupelně.

- Nabíjecí jednotku (D) zapojte do elektrické zásuvky a rukojeť (C) zubního kartáčku umístěte na nabíjecí jednotku. Nabití baterie na plnou kapacitu trvá 16 hodin a umožňuje až 5 dní pravidelného čištění zubů (dvakrát denně po dobu 2 minut) (1).
- Při každodenním používání může být rukojeť zubního kartáčku umístěna na nabíjecí jednotce zapojené do elektrické sítě, aby byla neustále plně nabitá. Přebití baterie není možné.

Údržba baterie

Pro zachování maximální kapacity akumulátorové baterie odpojte nejméně jednou za 6 měsíců nabíjecí jednotku z elektrické sítě a běžným používáním nechte rukojeť zcela vybit.

Používání zubního kartáčku

Technika čištění zubů

Kartáčkovou hlavu namočte a naneste na ni jakýkoliv druh zubní pasty. Před zapnutím zubního kartáčku přiložte kartáčkovou hlavu se zubní pastou k zubům, abyste zabránili rozstříkávání zubní pasty (B) (2). Při čištění zubů jednou z **rotačně-oscilačních kartáčkových hlav Oral-B** posunujte kartáčkovou hlavu pomalu od jednoho zubu k druhému a každý z nich čistěte několik sekund. Při používání **kartáčkové hlavy Oral-B TriZone** směrujte vlákna kartáčkové hlavy na zuby v mírném úhlu k dásním. Lehce zatlačte a začněte si čistit zuby pohyby dopředu a dozadu stejně, jako byste používali manuální zubní kartáček.

S kteroukoliv kartáčkovou hlavou si nejdříve vyčistěte vnější strany zubů, potom vnitřní a nakonec žvýkací plochy. Vyčistěte si rovnoměrně všechny čtyři kvadranty ústní dutiny. Na kartáček příliš netlačte, zkrátka ho nechte pracovat za vás.

O správné technice čištění zubů se můžete poradit i se svým zubním lékařem nebo dentálním hygienistou (3).

Časovač (v závislosti na modelu)

Zabudovaný časovač zaznamenává uplynulou délku čištění zubů. Krátký přerušovaný zvuk upozorní, že uplynuly zubními lékaři doporučené 2 minuty čištění zubů.

Kartáčkové hlavy

Oral-B vám nabízí různé kartáčkové hlavy, které jsou kompatibilní s rukojetí vašeho zubního kartáčku Oral-B.

Kartáčková hlava Oral-B

Precision Clean



obklopí tvarovanými vlákny každý jednotlivý zub a zároveň dosáhne hluboko do mezizubních prostor.

Kartáčková hlava Oral-B Sensitive



má mimořádně měkká vlákna, která jsou jemná k zubům i dásním.

Kartáčková hlava Oral-B 3DWhite



obsahuje lešticí vložku, inspirovanou poznatky zubních lékařů, která odstraňuje z povrchu zubů barevné skvrny od kávy, čaje a tabáku – pro dosažení účinného bělení zubů. Kartáčkovou hlavu Oral-B 3DWhite nedoporučujeme používat, pokud nosíte rovnátka.

Kartáčkové hlavy Oral-B obsahují bleděmodrá vlákna INDICATOR®, která vám pomáhají kontrolovat potřebu výměny kartáčkové hlavy. Při důkladném čištění zubů dvakrát denně po dobu dvou minut modrá vlákna přibližně po 3 měsících používání vyblednou, čímž vás upozorní na nutnost výměny kartáčkové hlavy. Pokud se vlákna roztáhnou ještě předtím, než barva

vybledne, znamená to, že na zuby a dásně pravděpodobně vyvíjíte příliš velký tlak (3).

Nedoporučujeme používat kartáčkové hlavy Oral-B FlossAction nebo Oral-B 3DWhite, pokud nosíte rovnátka.

Můžete použít kartáčkovou hlavu Oral-B Ortho, která je navržena speciálně na čištění zubů okolo ortodontických pomůcek.

V prvních několika dnech používání jakéhokoliv elektrického zubního kartáčku mohou vaše dásně mírně krváčet. Tento příznak by měl po několika dnech ustoupit. Pokud však krvácení přetrvává i po 2 týdnech, kontaktuje svého zubního lékaře.

Čištění

Po použití důkladně opláchněte kartáčkovou hlavu pod tekoucí vodou. Rukojeť zubního kartáčku přitom nechte zapnutou. Potom rukojeť vypněte a sejměte kartáčkovou hlavu. Rukojeť i kartáčkovou hlavu opláchněte pod tekoucí vodou zvlášť, utřete do sucha a zubní kartáček opět sestavte.

Občas také vlhkým hadříkem otřete nabíjecí jednotku. Nabíjecí jednotku nikdy neponořujte do vody (4).

Změny vyhrazeny.

Tento výrobek obsahuje baterie a/nebo recyklovatelný elektronický odpad. V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek jako součást běžného domovního odpadu. Pro účely recyklace ho odevzdejte na



schválených sběrných místech elektronického odpadu zřízených podle místních předpisů a norem.

Záruka
Na výrobek poskytujeme záruku 2 roky ode dne jeho prodeje spotřebiteli. V záruční době bezplatně odstraníme závady na přístroji způsobené vadami materiálu nebo chybou výroby, a to tak, že zařízení dle našeho uvážení bud' opravíme nebo vyměníme. Tato záruka platí pro

všechny státy, kam tento výrobek firma Braun nebo její autorizovaný distributor dodávají.

Tato záruka se nevztahuje na poškození vzniklá nesprávným používáním a údržbou, na běžné opotřebení vzniklé při používání, zejména v případě kartáčkových hlav, ani na závady, které mají zanedbatelný vliv na hodnotu a použitelnost přístroje. Záruka pozbývá platnosti, pokud opravy provedly neautorizované osoby nebo pokud nejsou použity originální díly Braun.

Chcete-li využít servisních služeb v záruční době, předejte nebo zašlete celý přístroj spolu s doklady o koupi do autorizovaného servisního střediska Braun Oral-B.

Záruka vztahující se na kartáčkové hlavy

Záruka Oral-B pozbývá platnost, pokud se prokáže, že porucha akumulátorové rukojeti Oral-B byla způsobena používáním náhradních kartáčkových hlav jiné značky než Oral-B.

Oral-B nedoporučuje používat kartáčkové hlavy jiné značky než Oral-B.

- Oral-B nemá kontrolu nad kvalitou kartáčkových hlav jiné značky. Proto nemůžeme garantovat čistící účinek kartáčkových hlav jiné značky než Oral-B, který popisujeme u akumulátorového zubního kartáčku v době jeho nákupu.
- Oral-B nemůže zaručit, že kartáčkové hlavy jiné značky než Oral-B bude možné správně připojit k rukojeti Oral-B.
- Oral-B nemůže předvídat dlouhodobý vliv používání kartáčkových hlav jiné značky než Oral-B na opotřebování rukojeti.

Všechny kartáčkové hlavy Oral-B jsou označeny logem Oral-B a splňují ty nejvyšší nároky značky Oral-B na kvalitu. Oral-B neprodává náhradní kartáčkové hlavy ani rukojeti pod žádným jiným názvem nebo značkou.

Slovenský

Vitajte v Oral-B!

Pred prvým použitím si dôkladne prečítajte tento návod na použitie.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

- Pravidelne kontrolujte, či sieťový kábel nie je poškodený. Ak sa sieťový kábel poškodí, vezmite nabíjaciu jednotku do autorizovaného servisného strediska Oral-B. Poškodené alebo nefunkčné zariadenie ďalej nepoužívajte. Výrobok neupravujte ani neopravujte. Mohlo by to spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
- Tento výrobok nie je určený deťom do 3 rokov. Deti od 3 do 14 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami môžu používať zubnú kefku pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu.
- Deti nesmú používať prístroj na hranie.
- Tento výrobok používajte iba na určené použitie, ako sa opisuje v tomto návode. Nepoužívajte nadstavce, ktoré neodporúča výrobca.

UPOZORNENIE

- Ak vám výrobok spadne, čistiacu hlavicu pred ďalším použitím vymeňte, aj keď nie je viditeľne poškodená.
- Nabíjačku neponárajte do vody ani inej tekutiny, ani neskladujte na mieste, odkiaľ môže spadnúť alebo byť stiahnutá do vane alebo

umývadla. Nedotýkajte sa nabíjačky, ktorá spadla do vody.

Nabíjačku okamžite odpojte z elektrickej siete.

- Výrobok rozoberajte iba vtedy, keď chcete odstrániť batériu. Pri odstraňovaní batérie dávajte pozor, aby ste neskratovali kladný (+) a záporný (-) pól.
- Pri vyberaní prístroja z elektrickej zásuvky vždy ťahajte za zástrčku, nie za sieťový kábel. Nedotýkajte sa elektrickej zástrčky mokrymi rukami. Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Ak podstupujete akúkoľvek liečbu ústnej dutiny, pred použitím tohto výrobku sa poraďte so zubným lekárom.
- Táto zubná kefka slúži na individuálnu, osobnú starostlivosť o ústnu hygienu a nie je určená na použitie viacerými pacientmi v ambulanciách zubných lekárov alebo v iných zdravotníckych zariadeniach.

Popis

A Čistiaca hlavica

B Tlačidlo zapnutia/vypnutia

C Rukoväť

D Nabíjacia jednotka

Špecifikácie:

Hladina hluku: ≤65 dB(A)

Údaje o napätí sa nachádzajú na spodnej strane nabíjacej jednotky.

Zapojenie do siete a nabíjanie

Vaša zubná kefka má vodotesnú rukoväť, je elektricky bezpečná a môžete ju používať v kúpeľni.

- Nabíjaci jednotku (D) zapojte do elektrickej zásuvky a postavte na ňu rukoväť (C) zubnej kefky. Nabití batériu na plnú kapacitu trvá približne 16 hodín a tá potom umožňuje až 5 dní pravidelného čistenia (dvakrát denne po dve minúty) (1).
- Pri každodennom používaní môže byť rukoväť zubnej kefky umiestnená na nabíjacej jednotke, aby bola neustále plne nabitá. Prebitie batérie nie je možné.

Údržba batérie

Na zachovanie maximálnej kapacity akumulátorovej batérie najmenej raz za 6 mesiacov odpojte nabíjaci jednotku z elektrickej zásuvky a bežným používaním nechajte rukoväť úplne vybití.

Používanie zubnej kefky

Technika čistenia zubov

Čistiacu hlavicu navlhčíte a naneste na ňu akýkoľvek druh zubnej pasty. Pred zapnutím zubnej kefky si čistiacu hlavicu najskôr priložte k zubom, aby ste zabránili vystrekovaniu (B) (2). Pri čistení zubov jednou z **oscilačno-rotačných čistiacich hlavíc Oral-B** ved'te čistiacu hlavicu pomaly z jedného zuba na druhý a každý z nich čistíte niekoľko sekúnd. Pri používaní **čistiacej hlavice Oral-B «TriZone»** smerujte štetinky zubnej kefky na zuby v miernom uhle k d'asnám. Použite slabý tlak a začnite čistiť pohybmi dopredu a dozadu rovnako, ako by ste používali manuálnu zubnú kefku. S akoukoľvek čistiacou hlavicom si najskôr vyčistíte vonkajšie plochy zubov, potom vnútorné a napokon žuvacie plochy. Všetky kvadranty úst si čistíte rovnako. Nevyvíjajte príliš veľký tlak, jednoducho nechajte zubnú kefku urobiť všetku prácu za vás. O správnej technike pre vás sa môžete poradiť aj so svojim zubným lekárom alebo s dentálnym hygienikom (3).

Časovač (v závislosti od modelu)

Zabudovaný časovač zaznamenáva uplynutú dĺžku čistenia zubov. Krátke zaseknutie zvuku znamená, že uplynuli profesionálnymi odporúčané dve minúty čistenia zubov.

Čistiace hlavice

Oral-B vám ponúka rôzne čistiace hlavice Oral-B, ktoré sú kompatibilné s rukoväťou vašej zubnej kefky Oral-B.

Čistiaca hlavica Oral-B Precision Clean



obklopí tvarovanými štetinkami každý jeden zub a zároveň dosiahne hlboko do medzizubných priestorov.

Čistiaca hlavica Oral-B Sensitive



má mimoriadne mäkké štetinky, ktoré sú jemné k zubom i d'asnám.

Čistiaca hlavica Oral-B 3DWhite



obsahuje leštiaci klištek inšpirovaný zubnými lekármi, ktorý odstraňuje z povrchu zubov farebné škvrny od kávy, čaju a tabaku na dosiahnutie efektívneho bielenia. Čistiacu hlavicu Oral-B 3DWhite neodporúčame používať, ak nosíte zubný aparát (strojček).

Čistiace hlavice Oral-B obsahujú bledomodré štetinky INDICATOR®, ktoré vám pomáhajú kontrolovať potrebu výmeny čistiacej hlavice. Pri dôkladnom čistení zubov dvakrát denne po dve minúty modrá farba štetiniek do polovice vybledne približne po troch mesiacoch používania, signalizujúc tak potrebu výmeny čistiacej hlavice. Ak sa štetinky rozťahnu skôr, ako farba vybledne, zrejme na zuby a d'asná vyvíjate príliš veľký tlak (3).

Čistiace hlavice Oral-B FlossAction a Oral-B 3DWhite neodporúčame používať, ak nosíte zubný aparát (strojček). Môžete používať čistiacu hlavicu Oral-B Ortho navrhnutú špeciálne na čistenie okolo zubných aparátov.

V prvých dňoch používania akejkoľvek elektrickej zubnej kefky môžu vaše d'asná mierne krváčať. Tento príznak by mal po niekoľkých dňoch ustúpiť. Ak však d'asná neprestanú do dvoch týždňov krváčať, kontaktujte svojho zubného lekára alebo dentálneho hygienika.

Čistenie

Po použití dôkladne opláchnite čistiacu hlavicu na niekoľko sekúnd pod tečúcou vodou, kým je rukoväť zapnutá. Potom ju vypnite a zložte čistiacu hlavicu. Obe časti zvlášť opláchnite pod tečúcou vodou a pred opätovným zložením zubnej kefky ich utrite do sucha. Aj nabíjaci jednotku z času na čas utrite vlhkou handričkou, nikdy však nabíjaci jednotku neponárajte do vody (4).

Právo na zmeny vyhradené.

Tento výrobok obsahuje batérie a/alebo recyklovateľný elektro-



odpad. V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok po skončení jeho životnosti ako súčasť bežného odpadu domácnosti. Na účely recyklácie ho odovzdajte na recyklačných alebo zberných miestach zriadených podľa miestnych predpisov a noriem.

Záruka

Na tento výrobok poskytujeme záruku 2 roky odo dňa jeho predaja spotrebiteľovi. Počas záručnej lehoty

bezplatne odstránime akékoľvek poruchy na výrobku spôsobené chybou materiálu alebo výroby, a to na základe nášho rozhodnutia buď opravou, alebo výmenou celého výrobku. Záruka sa vzťahuje na všetky krajiny, do ktorých tento výrobok dodáva firma Braun alebo jej autorizovaný distributér.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenia vzniknuté nesprávnym používaním a údržbou, ani na bežné opotrebovanie vzniknuté pri používaní, najmä pokiaľ ide o čistiace hlavice, ani na poruchy, ktoré majú zanedbateľný vplyv na hodnotu a použiteľnosť prístroja. Záruka stráca platnosť, ak bol výrobok mechanicky poškodený, ak opravy vykonali neautorizované osoby, alebo ak sa na opravu nepoužili originálne náhradné diely Braun Oral-B. Prístroj je určený výhradne na domáce použitie. Pri použití iným spôsobom nie je možné záruku uplatniť.

Záruka vzťahujúca sa na čistiace hlavice

Záruka Oral-B stráca platnosť, ak sa preukáže, že porucha akumulátorovej rukoväti Oral-B bola spôsobená používaním náhradných čistiacich hlavíc inej značky ako Oral-B.

Oral-B neodporúča používať čistiace hlavice inej značky ako Oral-B.

- Oral-B nemá vplyv na kvalitu čistiacich hlavíc inej značky. Preto nedokážeme zaručiť čistiaci účinok čistiacich hlavíc inej značky ako Oral-B, ktorý popisujeme u akumulátorovej elektrickej zubnej kefy v čase jej nákupu.
- Oral-B nemôže zaručiť, že čistiace hlavice inej značky ako Oral-B bude možné správne pripojiť k rukoväti.
- Oral-B nemôže predpovedať dlhodobý vplyv čistiacich hlavíc inej značky ako Oral-B na opotrebovanie rukoväti.

Čistiace hlavice Oral-B sú označené logom Oral-B a spĺňajú tie najvyššie nároky značky Oral-B na kvalitu.

Oral-B nepredáva čistiace hlavice ani rukoväte pod žiadnym iným názvom alebo značkou.

Ak chcete využiť servisné služby v rámci záručnej lehoty, celý prístroj spolu s dokladom o kúpe odovzdajte alebo zašlite do autorizovaného servisného strediska Braun Oral-B.

Aktualizovaný zoznam servisných stredísk je k dispozícii v predajniach výrobkov Braun Oral-B alebo na internetovej stránke www.braun.com/sk.

Pre informácie o výrobkoch a najbližšom servisnom stredisku Braun Oral-B volajte infolinku 02/5710 1135.

Na prípadnú výmenu prístroja alebo na zrušenie kúpnej zmluvy sa vzťahujú príslušné zákonné ustanovenia.

Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého bol výrobok podľa záznamu zo servisu v záručnej oprave. Táto záruka nemá žiadny vplyv na vaše práva vyplývajúce zo zákona.

Distributér: Procter & Gamble, spol. s r.o., Einsteinova 24, 851 01 Bratislava. Tel.: 02/5710 1135.

Email: informacie.im@pg.com

Magyar

Üdvözli Önt az Oral-B!

Kérjük, hogy a használat megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a tájékoztatót!

FONTOS

- Rendszeresen ellenőrizze a vezeték sértetlenségét! Amennyiben a vezetéken mégis sérülést észlel, kérjük, hogy juttassa el a töltőegységet Oral B szakszervizbe. A sérült, vagy működésképtelen töltőt ne használja! A készüléken ne hajtson végre átalakítást, és ne javítsa azt, mivel ez tüzet okozhat, áramütéssel, valamint sérüléssel járhat.
- A terméket nem 3 év alatti gyermekek számára tervezték. A készüléket 3 és 14 év közötti gyermekek, mozgássérültek, szellemi vagy értelmi fogyatékos személyek, az elektromos fogkefe használatát illetően tudással, vagy tapasztalattal nem rendelkezők kizárólag akkor használják, ha a készülék használatára vonatkozó utasításokat biztonságosan elsajátították, a használatban rejlő veszélyekkel tisztában vannak, vagy, ha a fogmosást felügyelet mellett végzik.
- A készülék tisztítását és karbantartását ne bízza gyermekekre!
- Gyermekek a készüléket játék céljára ne használják!
- A terméket kizárólag rendeltetésszerűen, a használati utasításban leírtaknak megfelelően használja! A készülékhez ne alkalmazzon kiegészítőket a gyártó ajánlása nélkül!

FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben a készüléket leejtette, a kefefejét célszerű kicserélni a következő használat előtt még akkor is, ha sérülésnek látható jelei nincsenek a fogkefén.
- Ne helyezze, és ne tárolja a töltőt olyan helyen, ahol a fürdőkádba vagy mosdókagylóba eshet! Amennyiben a töltő vízbe esik, ne nyúljon utána, hanem azonnal húzza ki a konnektorból!
- A készüléket csak akkor szedje szét, ha ezt az akkumulátor eltávolításának céljából teszi! Az akkumulátor eltávolításakor ügyeljen arra, hogy a pozitív (+) és negatív (-) cellákban ne okozzon zárlatot!

- A készülék hálózathoz történő kihúzásakor mindig a villásdugót, ne pedig a vezetékét húzza! Ne érjen a hálózati dugaszolóhoz nedves kézzel, mert ez áramütést okozhat!
- Amennyiben bármilyen fogászati kezelés alatt áll, a készülék használatának megkezdése előtt konzultáljon fogorvosával!
- Ez egy személyi higiéniai termék, ezért a fogászati rendelőben vagy más intézményben ugyanazt a fogkefét csak egy páciens használhatja!

Leírás

A Fogkefefej (modelltől/cserélhető alkatrésztől függően)

B Be/kikapcsoló gomb

C Fogkefemarkolat

D Töltőegység

Műszaki adatok:

Zajszint: ≤65 dB(A)

A feszültségre vonatkozó adatok

a töltőegység alján kerültek

feltüntetésre.

Csatlakozás és töltés

A fogkefe markolata vízálló, érintésvédelmi szempontból biztonságos, így fürdőszobai használatra tervezték.

- Csatlakoztassa a töltőegységet (D) elektromos hálózathoz, és helyezze a fogkefemarkolatot (C) a töltőegységre. A teljes feltöltés 16 órát vesz igénybe, és rendszeres használat (napi kétszer két perces fogmosás) mellett (1) akár öt napi használatot tesz lehetővé.

- Mindennapi használat mellett a markolatot tarthatja a hálózatra csatlakoztatott töltőegységen, mivel a készülék így teljesen feltöltött állapotban marad. A készüléket túltölteni nem lehet.

Az akkumulátor karbantartása

Ahhoz, hogy a tölthető akkumulátor megőrizze maximális kapacitását,

legalább félévente egyszer a

töltőegységet áramtalanítani kell,

a markolatot pedig rendszeres

használattal legalább 6 havonta

teljesen le kell meríteni.

Az elektromos fogkefe használata

Fogmosási technika

Nedvesítse be a fogkefét és nyomjon

rá bármilyen fogkrémet. A szétfröcs-

csenés elkerülése érdekében még a

bekapcsolás előtt helyezze a fogkefét

a fogfelületre. (B) (2). A **rezgő és**

körkörös mozgást végző fogkefe-

fejek használatakor lassan,

fogról-fogra haladva vezesse végig a

fogkefét, és tartsa minden egyes fog

felszínén pár másodpercig. A **TriZone**

fogkefefej használatakor helyezze a

sörtéket a fogfelületre úgy, hogy azok

a fogínyvonallal kis szöveget zárjanak

be. Enyhe nyomással és előre-hátra

mozgatással irányítsa a fogkefét,

ugyanúgy, ahogyan egy manuális

fogkefe esetén. Bármelyik fogkefefe-

jet alkalmazza, először a külső, majd

a belső, végül pedig a rágófelületeket

tisztítsa meg. A szájüreg mind a négy

körnegyedében egyforma alapossággal

végezze a fogmosást! Amennyiben

szükséges, az Ön számára megfelelő

fogmosási technika elsajátítása

érdekében beszéljen fogorvosával

vagy dentálhigiénés szakemberrel (3).

Időmérő (modelltől függően)

A markolatba beépített időmérő

memorizálja a fogmosás eltelt idejét.

A fogorvosok által javasolt 2-perces

fogmosási idő elteltét egy rövid sípoló

hang jelzi.

Fogkefefejek

Az Oral-B különböző fogkefefejei

illeszthetők az Oral-B elektromos

fogkefemarkolatra.

Az Oral-B Precision Clean



precíziós fogkefefej

behajló sörteeleivel

minden egyes fogat

körbeölel, miközben

mélyen a fogak közé

hatolva tisztít.

Az Oral-B Sensitive



fogkefefej extra puha

sörtékekkel rendelkezik,

és ezáltal kíméletes

a fogakhoz és

a fogínyhez.

Az Oral-B 3D White

fogkefefej a fogorvosok

ihlette polírozókelyhével

eltávolítja a fogak

felületéről a kávé, tea

vagy dohányzás okozta

elszíneződéseket a hatékony tisztítás

érdekében. Az Oral-B 3D White

fogkefefej használata a fogszabályo-

zóval rendelkezők számára nem

javasolt.

Az Oral-B fogkefefejek világoskék

színű INDIKÁTOR® sörtékekkel

rendelkezők, amelyek segítenek

nyomon követni a fogkefefejek

cseréjének szükségességét. A napi

két alkalommal történő 2-perces

fogmosás mellett a kék sörték

körülbelül 3 hónap múlva kezdenek

elhalványulni, jelezve ezzel a

fogkefefej cseréjének aktualitását.

Amennyiben a sörték még a szín

elhalványulása előtt szétnyílnak,

valószínű, hogy túl erős nyomással

végzi a fogmosást (3).

Nem javasoljuk az Oral-B FlossAction,

illetve az Oral-B 3DWhite fogkefefejek

használatát fogszabályzóhoz. Ez

esetben az Oral-B Ortho fogkefefejet

javasoljuk, amelyet kifejezetten a

fogszabályzó és drótok körüli

fogmosásra tervezték.

Bármely elektromos fogkefe

használatának első napjaiban enyhe

fogínyvérzés jelentkezhet. Ez azonban

általában néhány nap elteltével

megszűnik. Amennyiben a probléma

2 hét elteltével még mindig fennáll,

forduljon fogorvosához vagy

dentálhigiénés szakemberhez!

A fogkefe tisztítására vonatkozó javaslatok

Fogmosást követően a még

bekapcsolt markolaton lévő fogkefe-

fejet pár másodpercig öblítse le

folyóvízben. Ezután kapcsolja ki a

készüléket, és távolítsa el a fogkefe-

fejet, majd mindkét részt külön tisztítsa

meg. Az összerakás előtt törölje őket

szárazra. Alkalmanként a töltőegysé-

get nedves ruhával törölje át, de soha

ne tegye vízbe (4).

A változtatás jogát fenntartjuk.

Kérjük, hogy a terméket az

elektromos hulladék

visszagyűjtésére kijelölt

gyűjtőedénybe - ne a háztartási

hulladék közé - helyezze el. A hálózati

csatlakozón feltüntetett jelzés ezt

jelenti.



Figyelem: Ez a készülék csak

háztartási célra használható!

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy

megtisztelt bizalmával és termékünket

választotta. Reméljük, hogy a

készülék az Ön meglegedésére fog

működni. Amennyiben mégis

meghibásodna, az alábbi fontos

tudnivalókra hívjuk fel figyelmét:

A Vásárló kötelező jótállással

kapcsolatos jogainak szabályozását a

• Az Oral-B nem garantálja a nem Oral-B márkájú pótféjek illeszkedését saját fogkeféire.

• Az Oral-B nem ismeri a nem Oral-B márkájú pótféjek használatából eredő, a markolat kopására vonatkozó hosszútávú következményeket.

Az Oral-B pótféjek Oral-B emblémával vannak ellátva és megfelelnek az Oral-B magas minőségi követelményeinek. Az Oral-B nem értékesít más névvel ellátott pótféjeket vagy egyéb más fogkefe alkatrészt.

Jelen garancia semmilyen módon nem akadályozza Önt törvényes jogainak gyakorlásában.

Hrvatski

Dobro došli u Oral-B!

Molimo pažljivo pročitajte ove upute prije prve uporabe četkice.

VAŽNO

- Povremeno provjeravajte kabel zbog oštećenja. Ako je kabel oštećen, odnesite jedinicu za punjenje u servisni centar Oral-B. Oštećena jedinica ili ona koja ne radi pravilno ne bi se smjela dalje koristiti. Nemojte sami modificirati ili popravljati proizvod. Tako možete uzrokovati požar, strujni udar ili neku drugu ozljedu.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za uporabu djeci mlađoj od tri godine. Djeca u dobi od 3 do 14 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju dostatno prethodno iskustvo i znanje, mogu koristiti ovu zubnu četkicu isključivo uz nadzor osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili pod uvjetom da im je prethodno objašnjeno kako se uređaj koristi na siguran način tako da oni u potpunosti razumiju moguće rizike prilikom korištenja.
- Čišćenje i održavanje ovog uređaja ne smiju obavljati djeca.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Proizvod koristite samo za ono čemu je namijenjen i kako je opisano u ovim uputama. Nemojte koristiti dodatke koje ne preporučuje proizvođač.

POZOR

• Ako proizvod padne na pod, glava zubne četkice trebala bi se zamijeniti prije sljedeće uporabe, čak i ako nema vidljivih oštećenja.

• Nikada nemojte stavljati ili spremati punjač u vodu ili bilo kakvu tekućinu, odnosno na mjesto s kojeg može pasti u kadu ili u umivaonik. Ako punjač ipak upadne u vodu, nemojte ga izvlačiti prije nego što ga isključite iz struje.

• Nemojte rastavljati proizvod osim kada trebate izvući potrošenu bateriju. Kada izvlačite bateriju pripazite da ne izazovete kratki spoj zatvaranjem strujnog kruga (nemojte je primati za pozitivni (+) i negativni (-) pol).

• Pri isključivanju iz struje uvijek povucite utikač, a ne kabel. Ne dodirujte utikač mokrim rukama jer to može izazvati strujni udar.

• Ako provodite neki stomatološki tretman, molimo da se prije uporabe konzultirate sa svojim stomatologom.

• Ova zubna četkica je uređaj za osobnu njegu te nije namijenjena za uporabu na različitim pacijentima u stomatološkoj ordinaciji ili nekoj drugoj zdravstvenoj ustanovi.

Opis

A Glava zubne četkice
B Prekidač za uključivanje/
isključivanje

C Drška

D Jedinica za punjenje

Specifikacije:

Razina buke: ≤65 dB(A)

Specifikacije u vezi napona otisnute su na dnu jedinice za punjenje.

Spajanje i punjenje

Vaša zubna četkica ima vodootpornu dršku, sigurna je i namijenjena za uporabu u kupaonici.

• Uključite jedinicu za punjenje (D) u električnu utičnicu i postavite ručku (C) na nju. Baterija je puna nakon 16 sati i omogućuje do pet dana redovne uporabe (dvaput dnevno po 2 minute) (1).

• Za svakodnevnu upotrebu ručka može stajati na uključenoj jedinici za punjenje kako bi zubna četkica uvijek bila puna. Nije moguće prepuniti bateriju.

Održavanje baterija

Kako biste održali maksimalni kapacitet punjive baterije, najmanje jednom svakih 6 mjeseci, isključite jedinicu za punjenje i neka se baterija isprazni normalnom upotrebom.

Korištenje zubne četkice

Tehnike četkanja

Smočite glavu četkice i nanosite bilo koju vrstu zubne paste. Kako biste izbjegli prskanje, postavite glavu četkice na zube prije nego uključite uređaj (B) (2). Kada perete zube koristeći neku od glava **četkice Oral-B s oscilirajuće-rotacijskom** tehnologijom, polako pomičite glavu četkice od zuba do zuba i zadržite se na pojedinoj zubnoj površini nekoliko sekundi. Prilikom korištenja trozonske glave **četkice Oral-B «TriZone»** postavite vlakna pod blagim kutom u odnosu na zube i liniju desni. Primijenite blagi pritisak i četkajte pokretima naprijed-natrag, na isti način kao kada perete zube klasičnom zubnom četkicom.

Bez obzira koji tip glave četkice koristite, zube prvo četkajte izvana, onda iznutra i na kraju zagrizne plohe.

Svakom kvadrantu posvetite jednaku količinu vremena. Nemojte presnažno pritiskati, jednostavno pustite četkicu da sama obavi svoj posao.

Trebate li savjet o pravilnoj tehnici pranja zubi, slobodno se obratite svojem stomatologu (3).

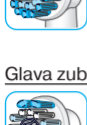
Mjerač vremena (ovisno o modelu)

Ugrađeni mjerač vremena pamti proteklo vrijeme četkanja. Kratki isprekidani zvuk označava da su prošle 2 minute, koliko stomatolozi preporučuju da traje četkanje.

Glave zubnih četkica

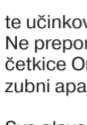
Oral-B nudi različite glave zubnih četkica Oral-B koje su prikladne za dršku vaše zubne četkice Oral-B.

Glava zubne četkice Oral-B Precision Clean



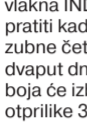
okružuje svaki zub nakošenim vlaknima i istodobno prodire duboko između zubi.

Glava zubne četkice Oral-B Sensitive



ima vlakna izuzetno mekane teksture koja je nježna za zube i desni.

Glava zubne četkice Oral-B 3DWhite



ima posebnu kapicu za poliranje inspiriranu stomatološkom opremom, za uklanjanje mrlja od kave, čaja i duhana

te učinkovito izbjeljivanje.

Ne preporučujemo korištenje glave četkice Oral-B 3DWhite ako imate zubni aparat.

Sve glave zubnih četkica imaju plava vlakna INDICATOR® koja vam pomažu pratiti kad trebate zamijeniti glavu zubne četkice. Temeljitim četkanjem, dvaput dnevno po dvije minute, plava boja će izbledjeti na pola nakon otprilike 3 mjeseca i tako označiti da je vrijeme za zamjenu glave zubne četkice. Ako se vlakna saviju prije nego što boja počne blijedjeti, to znači da zubnom četkicom prejako pritišćete zube i desni (3).

Ako nosite zubni aparat, nemojte koristiti glavu zubne četkice Oral-B FlossAction ili Oral-B 3DWhite.

Preporučujemo da u tom slučaju koristite glavu zubne četkice Oral-B Ortho, koja je posebno oblikovana za čišćenje oko aparata i žica.

Tijekom prvih dana uporabe električne zubne četkice desni vam mogu malo krvariti. U načelu krvarenje bi trebalo prestati nakon nekoliko dana. Ako potraje duže od 2 tjedna, molimo posavjetujte se sa svojim stomatologom.

Preporuke za čišćenje

Nakon pranja zubi temeljito isperite glavu zubne četkice držeći je pod tekućom vodom nekoliko sekundi dok je četkica još uključena. Isključite četkicu, skinite glavu s drške pa ih očistite odvojeno pod tekućom vodom. Prije nego što ponovno sastavite četkicu dobro obrišite i glavu četkice i dršku. Svako toliko vlažnom krpom prebrišite jedinicu za punjenje; nikada nemojte uranjati jedinicu za punjenje u vodu (4).

Podložno promjenama bez prethodne najave.

Jamstvo

Procter & Gamble International Operations SA 47, Route de Saint-Georges 1213 Petit-Lancy, Geneva, Švicarska daje dvogodišnje ograničeno jamstvo na uređaj počevši s danom kupnje. Unutar jamstvenog roka besplatno ćemo ukloniti sve kvarove koji su nastali zbog greške na materijalu ili u proizvodnji, bilo popravkom ili zamjenom za novi uređaj, a tu odluku donosimo mi. Ovo se jamstvo primjenjuje u svakoj zemlji u kojoj ovaj uređaj distribuira Braun ili njegov ovlaštenu distributer. Ovo jamstvo ne pokriva: oštećenja nastala nepravilnom upotrebom, normalnom istrošenošću ili upotrebom, posebno što se tiče glava četkice, kao ni nedostatke koji samo neznatno utječu na vrijednost ili valjanost uporabe uređaja. Jamstvo je nevažeće ako popravke izvrši neovlaštena osoba i ako se ne koriste originalni dijelovi Braun. Kako biste ostvarili svoja prava u okviru razdoblja koje pokriva jamstvo, donesite ili pošaljite cijeli uređaj zajedno s računom na adresu ovlaštenog servisnog centra Oral-B Braun.

Ovo jamstvo ni na koji način ne utječe na vaša ustavna prava.

Jamstvo za zamjenske glave četkice

Jamstvo koje daje Oral-B neće važiti u slučaju kada je oštećenje drške električne punjive četkice Oral-B uzrokovano korištenjem glava četkice drugih marki.

Oral-B ne preporučuje uporabu glava zubnih četkica drugih marki.

- Oral-B nema kontrolu nad kvalitetom zamjenskih glava četkica drugih marki. Stoga, ne možemo jamčiti njihov učinak prilikom pranja zubi na isti način na koji je to komunicirano pri kupnji drške punjive električne četkice Oral-B.
- Oral-B ne može jamčiti da će zamjenske glave zubne četkice drugih marki dobro pristajati na dršku četkice Oral-B.
- Oral-B ne može predvidjeti dugotrajan učinak zamjenskih glava četkica drugih marki na trošenje drške punjive električne zubne četkice Oral-B.

Sve zamjenske glave zubnih četkica marke Oral-B imaju naznačen logo Oral-B i udovoljavaju najvišim standardima kvalitete koje postavlja Oral-B. Oral-B ne prodaje zamjenske glave četkica ili dijelove drške pod niti jednim drugim imenom.

Adresu najbližeg servisa možete pronaći na www.service.braun.com ili pozivom na broj 01/6690-330.

Distributer: Procter & Gamble d.o.o., Bani 110, 10010 Zagreb

Proizvod:

Tip:

Tvornički broj:

Datum prodaje:

Broj računa:

Potpis prodavača i pečat:

Slovenski

Dobrodošli pri Oral-B!

Pred prvo uporabo natančno preberite navodila za uporabo.

POMEMBNO

- Redno preverjajte, če je priključna vrstica nepoškodovana. Če je priključna vrstica poškodovana, odnesite polnilno enoto v servisni center Oral-B. Poškodovane ali pokvarjene enote ne smete več uporabljati. Izdelka ne smete spreminjati ali popravljati. To lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbo.
- Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Otroci od 3. do 14. leta starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma s pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko uporabljajo to zobno ščetko samo, če so pod nadzorom ali če so ustrezno seznanjeni z navodili glede varne uporabe naprave ter razumejo nevarnosti, katerim so pri tem lahko izpostavljeni.
- Čiščenja in vzdrževanja izdelka ne smejo opravljati otroci.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Izdelek uporabljajte samo v predvidene namene in v skladu s temi navodili. Ne uporabljajte nastavkov, ki jih ne priporoča proizvajalec.

OPOZORILO

- Če je izdelek padel na tla, morate nastavek zobne ščetke pred naslednjo uporabo zamenjati, tudi če na njem ni vidnih poškodb.
- Polnilnika ne smete položiti v vodo ali tekočino ali ga hraniti na mestu, s katerega lahko pade ali ga lahko potegnete v kad ali umivalnik. Če polnilnik pade v vodo, ne smete segati za njim. Takoj izvlecite vtič.
- Izdelka ne smete razstaviti, razen če želite odstraniti baterijo. Ko odstranjujete baterijo, z namenom, da jo boste odrgli, pazite, da ne povežete pozitivnega (+) in negativnega (-) pola.
- Ko napravo izklopite iz omrežja, vedno primite vtič in ga izvlecite – ne vlecite za kabel. Ne dotikajte se omrežnega vtiča z mokrimi rokami. To bi lahko povzročilo električni udar.
- Če ste v postopku zdravljenja katerega koli stanja v ustni votlini, se pred uporabo izdelka posvetujte s svojim zobozdravnikom.
- Ta zobna ščetka je pripomoček za osebno nego in ni namenjena za uporabo pri več različnih pacientih v zobozdravniški ordinaciji ali drugi ustanovi.

Opis

- A Nastavek ščetke
- B Tipka za vklop/izklop
- C Ročaj
- D Enota za polnjenje

Tehnični podatki:

Nivo hrupa: ≤65 dB(A)

Podatki o napetosti so označeni na dnu enote za polnjenje.

Priklop na električno omrežje in polnjenje

Vaša zobna ščetka ima vodoodporen ročaj, je električno varna in zasnovana za uporabo v kopalnici.

- Enoto za polnjenje (D) priključite v omrežno vtičnico. Ročaj (C) postavite na enoto za polnjenje. Polnjenje do polne kapacitete traja 16 ur in omogoča do pet dni rednega ščetkanja (dvakrat dnevno po 2 minuti) (1).
- Če ščetko uporabljate vsak dan, lahko ročaj hranite na priključeni enoti za polnjenje, da bo vzdrževal polno kapaciteto; baterija v ročaju se ne more prekomerno napolniti.

Vzdrževanje baterije

Da bo baterija za ponovno polnjenje ohranila svojo maksimalno kapaciteto, morate enoto za polnjenje vsaj vsakih šest mesecev izključiti iz električnega omrežja in ročaj z redno uporabo popolnoma izprazniti.

Uporaba zobne ščetke

Tehnika ščetkanja

Nastavek ščetke zmočite in nanesite katero koli zobno kremo. Nastavek ščetke najprej približajte zobem in šele nato vključite ščetko (B) (2), da se ne boste poškropili. Kadar uporabljate enega izmed **oscilacijsko-rotacijskih nastavkov ščetke Oral-B**, ščetko počasi pomikajte od zoba do zoba, pri čemer se na površini vsakega zoba zadržite nekaj sekund. Kadar uporabljate **nastavek Oral-B TriZone**, vlakna zobne ščetke položite na zobe pod rahlim kotom na rob dlesni. Narahlo pritisnite in začnite ščetkati z gibi naprej in nazaj, kot bi ščetkali z ročno zobno ščetko. Pri uporabi katerega koli nastavka ščetke najprej ščetkajte zunanje, nato notranje površine in na koncu še grizne ploskve. Vse štiri dele ustne votline čistite enako dolgo. Ne pritiskajte premočno, ampak preprosto pustite, da ščetka opravi svoje delo. Če ste v dvomih, se o pravilni tehniki (3) posvetujte s svojim zobozdravnikom.

Merilnik časa (odvisno od modela)

Vgrajen merilnik časa shrani pretečen čas ščetkanja v svoj pomnilnik. Kratek signal označuje konec 2-minutnega ščetkanja, ki ga priporočajo strokovnjaki.

Nastavki ščetke

Oral-B ponuja izbor različnih nastavkov ščetke, ki se prilegajo ročaju vaše zobne ščetke Oral-B.

Nastavek Oral-B Precision Clean



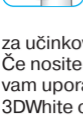
ima ukrivljeno pristrižena vlakna s katerimi obda vsak posamezni zob in hkrati doseže prostore globoko med zobmi.

Nastavek Oral-B Sensitive



ima izjemno mehko teksturo vlaken, ki je nežna do zob in dlesni.

Nastavek Oral-B 3DWhite



ima po navdihu zobozdravnikov zasnovano polirno čašo, ki odstranjuje površinske madeže od kave, čaja in tobaka za učinkovito beljenje zob.

Če nosite fiksni ortodontski aparat, vam uporabo nastavka Oral-B 3DWhite odsvetujemo.

Oral-B nastavki ščetke so opremljeni s svetlo modrimi vlakni INDICATOR®, ki vam pomagajo ugotoviti, kdaj je potrebna zamenjava nastavka. Ob temeljitem ščetkanju dvakrat dnevno po dve minuti, bo v približno 3 mesecih modra barva vlaken obledela do polovice in vas tako opozorila, da je potrebno zamenjati nastavek ščetke. Če se vlakna ukrivijo, preden barva zbledi, morda preveč pritiskate na zobe in dlesni (3).

Če nosite fiksni ortodontski aparat, vam ne priporočamo uporabe nastavkov Oral-B FlossAction ali Oral-B 3DWhite. V tem primeru vam svetujemo uporabo nastavka Oral-B Ortho, ki je posebej zasnovan za čiščenje območja okrog fiksnega ortodontskega aparata.

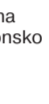
V prvih nekaj dneh uporabe katere koli električne zobne ščetke se lahko pojavijo blage krvavitve iz dlesni, ki običajno prenehajo po nekaj dneh. Če po dveh tednih ne prenehajo, se posvetujte s svojim zobozdravnikom.

Nasveti za čiščenje

Po uporabi ščetke nastavek skrbno sperite pod tekočo vodo. Ročaj naj bo pri tem vklopljen. Izklopite ročaj in odstranite nastavek ščetke. Ročaj in nastavek ščetke očistite še ločeno pod tekočo vodo. Preden ju ponovno sestavite, ju obrišite do suhega. Občasno z vlažno krpo očistite tudi enoto za polnjenje. Enote za polnjenje nikoli ne potopite v vodo (4).

Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega opozorila.

Izdelek vsebuje baterije in/ali reciklirne električne odpadke. Iz okoljevarstvenih razlogov vas prosimo, da ga ne odvržete med gospodinjske odpadke, temveč na zbirno mesto za odpadno elektronsko opremo v vaši državi.



Garancijski list

Podjetje Procter & Gamble International Operations SA (47, Route de Saint-Georges, 1213 Petit-Lancy, Ženeva, Švica) daje za izdelek dveletno omejeno garancijo, ki začne veljati z datumom izročitve izdelka kupcu. Dajalec garancije jamči, da bo izdelek v garancijskem roku ob pravilni uporabi brezhibno deloval. V garancijski dobi bomo brezplačno odpravili vse okvare izdelka, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi, tako da vam bomo izdelek po naši presoji popravili ali v celoti zamenjali. Garancija velja v Republiki Sloveniji oz. vseh državah, kjer izdelek dobavlja podjetje Braun ali njegov pooblaščen distributer.

Garancija ne velja: v primeru okvar, ki so posledica nepravilne uporabe, normalne obrabe ali rabe, kar se še posebej nanaša na nastavke ščetke, oziroma v primeru napak, ki imajo zanemarljiv učinek na vrednost in delovanje izdelka. Garancija postane neveljavna, če popravilo opravi nepooblaščen oseba ali če niso uporabljeni originalni Braunovi nadomestni deli.

Garancija Oral-B bo neveljavna, če bo na ročaju električne ščetke za ponovno polnjenje najdena poškodba, ki je nastala kot posledica uporabe nadomestnih nastavkov blagovne znamke, ki ni Oral-B.

Oral-B ne priporoča uporabe nadomestnih nastavkov drugih blagovnih znamk:

- Oral-B nima nadzora nad kakovostjo nadomestnih nastavkov blagovnih znamk, ki niso Oral-B. Zato pri uporabi nastavkov drugih blagovnih znamk ne moremo jamčiti za učinkovitost čiščenja, kakršna je bila oglaševana ob prvotnem nakupu električne zobne ščetke za ponovno polnjenje.
- Oral-B ne more zagotoviti dobrega prileganja nastavkov blagovnih znamk, ki niso Oral-B.
- Oral-B ne more predvideti dolgoročnih vplivov nastavkov blagovnih znamk, ki niso Oral-B, na ročaj ščetke.

Vsi Oral-B nastavki imajo vtisnjen logotip Oral-B in izpolnjujejo visoke standarde kakovosti znamke Oral-B.

Oral-B ne prodaja nadomestnih nastavkov ali ročajev ščetke pod nobenim drugim imenom blagovne znamke.

Za popravilo v garancijski dobi celotno napravo skupaj z računom odnesite ali pošljite na pooblaščen Braun Oral-B servisni center. Naslov najbližjega Oral-B servisa lahko dobite na spletnem naslovu www.service.braun.com ali pokličite na tel. št. našega oddelka za stik s potrošniki:

Tel. 080 2822. Čas zagotavljanja servisa, vzdrževanja, nadomestnih delov in priklopnih aparatov je 3 leta po preteku garancijskega roka.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Ta garancija ne vpliva na pravice, ki vam po zakonu pripadajo.

Izdelek:

Datum izročitve izdelka kupcu:

Firma in sedež prodajalca:

Žig in podpis prodajalca:

Lietuvių

Sveikiname pasirinkus „Oral-B“!

Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją prieš naudodami šepetėlį pirmą kartą.

DĖMESIO!

- Reguliariai tikrinkite laidą dėl apgadavimo. Jei laidas pažeistas, krovimo įrenginį nugaubinkite į aptarnavimo centrą. Draudžiama toliau naudoti sugadintą arba neveikiantį įrenginį. Nekeiskite ar netaisykite gaminio. Taip gali kilti gaisro, elektros šoko ar susižeidimo pavojus.

- Šis gaminys neskirtas naudoti vaikams iki trijų metų amžiaus. 3–14 metų amžiaus vaikai ir asmenys, turintys sumažėjusių fizinių, jutimo ar protinių gebėjimų, arba kuriems trūksta patirties ar žinių, gali naudoti dantų šepetėlį prižiūrėti arba gavę nurodymų kaip saugiai naudoti prietaisą bei suvokiantys su tuo susijusį pavojų.

- Valymą ir priežiūrą turi atlikti suaugusieji.

- Draudžiama vaikams žaisti su prietaisu.

- Naudokite prietaisą tik šioje instrukcijoje nurodytais tikslais. Nenaudokite antgalių, kurių nerekomenduoja gamintojas.

ĮSPĖJIMAS

- Nukritus dantų šepetėliui, reikėtų pakeisti galvutę prieš sekantį naudojimą, net jei ir nematyti pažeidimo.
- Nedėkite įkroviklio į vandenį arba skystį arba nelaikykite ten, kur jis gali nukristi arba įkristi į vonią arba kriauklę. Nemėginkite jo išimti, kai įkrito į vandenį. Nedelsdami atjunkite maitinimą.
- Neardykite gaminio, išskyrus atvejus, kai reikia išmesti bateriją. Išimdami bateriją išmesti, elkitės atsargiai, kad nesukeltumėte teigiamos (+) ir neigiamos (–) jungčių trumpojo jungimo.
- Atjungdami, visuomet laikykite už kištuko, o ne maitinimo laido. Nelieskite maitinimo laido drėgnomis rankomis. Tai gali sukelti elektros šoką.
- Jei Jums atliekamas bet koks odontologinis gydymas, pasitarkite su savo odontologu prieš naudodami šepetėlį.
- Šis dantų šepetėlis yra asmeninės priežiūros prietaisas ir nėra skirtas naudoti pacientams odontologijos klinikose ar kitose sveikatos priežiūros įstaigose.

Aprašymas

- A Dantų šepetėlio galvutė
- B Įjungimo / išjungimo mygtukas
- C Kotelis
- D Įkroviklis

Techniniai duomenys:

Triukšmo lygis: ≤65 dB(A)

Įtampos techniniai duomenys yra nurodyti įkroviklio apačioje.

Įjungimas ir įkrovimas

Šis šepetėlis turi vandeniui atsparų kotelį, yra elektriškai saugus ir skirtas naudoti vonios kambaryje.

- Įjunkite įkroviklį (D) į elektros maitinimo šaltinį ir ant įkroviklio pastatykite kotelį (C). Pilnas įkrovimas trunka apie 16 valandų. Su pilnai įkrautu šepetėliu galėsite valyti dantis iki 5 dienų (reguliariai valant dantis dukart per dieną po dvi minutes) (1).
- Kasdien naudodami šepetėlį, galite laikyti kotelį ant įkroviklio, įjungto į elektros lizdą, kad palaikytumėte pilną šepetėlio pajėgumą; nėra jokio pavojaus perkrauti šepetėlio.

Geriausios akumulatoriaus būklės palaikymas

Norėdami palaikyti maksimalų įkraunamo akumulatoriaus pajėgumą, ištraukite įkroviklį iš elektros lizdo ir leiskite koteliui visiškai išsikrauti bent kartą per 6 mėnesius.

Dantų šepetėlio naudojimas

Valymo technika

Sudrėkinkite dantų šepetėlį ir užtepkite bet kokios dantų pastos. Kad nesitaškytų, pridėkite dantų šepetėlio galvutę prie dantų, prieš įjungdami prietaisą (B) (2). Valydami dantis viena iš **besisukančių-vibruojančių šepetėlio galvučių**, lėtai veskite galvutę nuo vieno danties prie kito, skirdami kelias sekundes kiekvieno danties valymui. Naudodami **šepetėlio galvutę „TriZone“**, dantų šepetėlio šerelius laikykite ant danties nedideliu kampu palei dantenuų liniją. Šiek tiek spausdami, judinkite šepetėlį pirmyn ir atgal, tarsi naudotumėte įprastą dantų šepetėlį. Bet kuria šepetėlio galvute pradėkite valyti dantis iš išorės, paskui iš vidinės pusės, o galiausiai nuvalykite kramtomuosius paviršius. Vienodai išvalykite visus keturis burnos ketvirčius. Nespauskite per stipriai, tiesiog leiskite šepetėliui atlikti visą darbą. Be to, galite pasitarti su odontologu ar dantų higienistu dėl jums tinkamos dantų valymo technikos (3).

Laikmatis (priklausomai nuo modelio)

Įrengtas laikmatis įsimena praeito dantų valymo laiką.

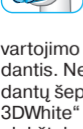
Trumpas mikčiojantis garsas reiškia, kad pasibaigė odontologų rekomenduojamas 2 minučių dantų valymo laikas.

Dantų šepetėlio galvutės

„Oral-B“ siūlo skirtingas dantų šepetėlio galvutes, tinkančias Jūsų „Oral-B“ dantų šepetėlio koteliui.

Dantų šepetėlio galvutė

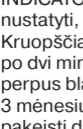
„Oral-B Precision Clean“



išlenktais šereliais apglėbia kiekvieną dantį ir pasiekia sunkiai išvalomus tarpdančius.

Dantų šepetėlio galvutė

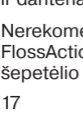
„Oral-B Sensitive“



itin minkštais šereliais yra švelni dantims ir dantenoms.

Dantų šepetėlio galvutė

„Oral-B 3DWhite“



turi poliruojamąjį guminį gaubtelį, kad nuvalytų paviršines dėmes, atsiradusias dėl kavos, arbatos ir tabako

vartojimo ir padėtų veiksmingai balinti dantis. Nerekomenduojame naudoti dantų šepetėlio galvutės „Oral-B 3DWhite“ nešiojantiems dantų plokšteles.

„Oral-B“ dantų šepetėlių galvutės gaminamos su šviesiai mėlynais INDICATOR® šereliais, kurie padeda nustatyti, kada reikia keisti galvutę. Kruopščiai valant, dukart per dieną po dvi minutes, mėlyna spalva tampa perpus blankesnė maždaug per 3 mėnesius. Tai ženklas, kad reikia pakeisti dantų šepetėlio galvutę. Jeigu šereliai išsikraipo prieš išblunkant spalvai, gali būti, kad per stipriai spaudžiate šepetėlį valydami dantis ir danteną (3).

Nerekomenduojame naudoti „Oral-B FlossAction“ ar „Oral-B 3D White“ šepetėlio galvučių, jei nešiojate

ortodontines plokšteles. Galite naudoti „Oral-B Ortho“ galvutę, specialiai sukurtą valyti aplink ortodontines plokšteles ar vieles.

Pirmomis dienomis naudojant elektrinį dantų šepetėlį, dantenos gali šiek tiek kraujuoti. Paprastai kraujavimas liaujasi po kelių dienų. Jei po 2 savaitių dantenos vis dar kraujuoja, prašome kreiptis į odontologą ar burnos higienistą.

Šepetėlio valymo rekomendacijos

Išsivalę dantis, nuplaukite dantų šepetėlio galvutę po tekančiu vandeniu, laikydami įjungtą kotelį. Po to, išjunkite kotelį ir nuimkite dantų šepetėlio galvutę. Nuvalykite kotelį ir galvutę atskirai; nusauskite abi dalis prieš surinkdami šepetėlį. Kartkartėmis nuvalykite įkroviklį drėgna šluoste; niekuomet nedėkite įkroviklio į vandenį (4).

Turinys gali būti keičiamas atskirai neįspėjus.

Šiame produkte yra baterijos ir/arba perdirbamos elektros įrangos atliekos. Aplinkos saugojimo tikslais, neišmeskite



jo kartu su buitineis atliekomis, bet pridukite perdirbimui į elektros atliekų surinkimo punktą.

Garantija

Šiam prietaisui PROCTER & GAMBLE INTERNATIONAL OPERATIONS S.A., adresu 47, Route de Saint-Georges, 1213 Petit-Lancy, Ženeva, Šveicarija, suteikia 2 metų garantiją, skaičiuojant nuo jo įsigijimo datos. Garantiniu laikotarpiu mes nemokamai pašalinsime bet kokius prietaiso defektus, atsiradusius dėl gamybos ir medžiagų broko. Priklausomai nuo gedimo mes nusprendžiame, ar prietaisas turi būti taisomas arba keičiamos jo dalys, ar visas prietaisas turi būti pakeistas nauju. Garantija galioja kiekvienoje šalyje, kur šis prietaisas tiekiamas „Braun“ ar jo paskirto platintojo.

Garantija negalioja šiais atvejais: gedimai, atsiradę dėl netinkamo prietaiso naudojimo, įprastinis nusidėvėjimas, ypač kalbant apie šepetėlio galvutes, taip pat defektai, neturintys įtakos prietaiso funkcionalumui. Garantija nustoja galioti, jei prietaiso remontas vykdytas tai daryti neįgaliotų asmenų ir jei naudotos neoriginalios „Braun“ dalys.

Norėdami gauti garantinį aptarnavimą, atvežkite visą prietaisą arba atsiųskite jį su pirkimo kvitu į „Oral-B Braun“ įgaliotąjį klientų aptarnavimo centrą.

Ši garantija niekaip nepaveikia Jūsų įstatymų nustatytų teisių.

Garantija pakeičiamoms dantų šepetėlio galvutėms

„Oral-B“ garantija negalios, jeigu elektrinio įkraunamo kotelio pažeidimas bus susijęs su kitokio nei „Oral-B“ prekės ženklo pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių naudojimu.

„Oral-B“ nerekomenduoja naudoti kitokių nei „Oral-B“ prekės ženklo pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių.

- „Oral-B“ nekontroliuoja kitokių nei „Oral-B“ pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių kokybės. Todėl negalime užtikrinti kitokių nei „Oral-B“ pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių, kurios nebuvo pakuotėje su koteliu įsigyjant pirkinį, dantų valymo kokybės.

- „Oral-B“ negali užtikrinti kitų nei „Oral-B“ pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių tinkamo pritvirtinimo prie kotelio.

- „Oral-B“ negali numatyti, kokį ilgalaikį poveikį kotelio nusidėvėjimui gali turėti kitokių nei „Oral-B“ pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių naudojimas.

Visos „Oral-B“ pakeičiamos dantų šepetėlio galvutės turi „Oral-B“ logotipą ir atitinka aukščiausius „Oral-B“ kokybės standartus. „Oral-B“ neparduoda pakeičiamų dantų šepetėlio galvučių ar kotelio dalių kitokiu nei „Oral-B“ pavadinimu.

Latviski

Esiet sveicināti Oral-B!

Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.

- Regulāri pārbaudiet vai strāvas vads nav bojāts. Vada bojājuma gadījumā nogādājiēt lādētāju servisa centrā. Bojātu vai nefunkcionējošu ierīci nedrīkst lietot. Neapmainiet un nepārveidojiēt produktu. Tas var izraisīt uguns risku, elektrošoku vai savainojumus.
- Ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem jaunākiem par trīs gadiem. Bērni no 3 līdz 14 gadu vecumam un personas, kurām ir samazinātas fiziskās, maņu vai garīgās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, šo zobu birsti var lietot, ja viņus uzrauga vai viņiem ir sniegti norādījumi par šīs ierīces drošu lietošanu, un ja viņi saprot ar to saistīto bīstamību.
- Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar šo ierīci.
- Lietojiet šo ierīci tikai tam paredzētajā nolūkā, kā aprakstīts šajā instrukcijā. Neizmantojiēt tādus papildrīkus, kas nav ražotāja ieteikti.

BRĪDINĀJUMS

- Ja ierīce ir nokritusi zemē, birstes uzgalis ir jānomaina pirms nākamās lietošanas reizes, pat ja nav redzamas bojājuma pazīmes.

- Lādētāju nedrīkst ievietot ūdenī vai šķidrumā vai glabāt vietā, no kuras tas var iekrist vai tikt ievilktš vannā vai izlietnē. Ja lādētājs iekritis ūdenī, nesniedzieties pēc tā. Nekavējiēt atvienojiēt lādētāju no strāvas.

- Ierīci nedrīkst izjaukt, izņemot, lai izņemtu bateriju tās izmešanas nolūkā. Izņemot bateriju tās

izmešanas nolūkā, uzmanieties, lai neradītu īssavienojumu pozitīvajā (+) un negatīvajā (-) polā.

- Izraujot no kontaktligzdas, satveriet kontaktdakšu nevis vadu.

Kontaktdakšai nedrīkst pieskarties ar mitrām rokām. Tas var radīt elektriskās strāvas triecienu.

- Ja jūs ārstējat kādu mutes dobuma slimību, pirms lietošanas konsultējieties ar savu zobārstu.
- Šī zobu birste ir personīgās higiēnas ierīce un tā nav paredzēta lietošanai daudziem pacientiem zobārstniecības prakses vietās vai iestādēs.

Apraksts

- A Zobu birstes uzgalis
- B Poga on/off (ieslēgt/izslēgt)
- C Rokturis
- D Uzlādes ierīce

Specifikācijas:

Trokšņu līmenis: ≤65 dB(A)

Sprieguma specifikācijas, lūdzu, skatiet lādētāja apakšā.

Pieslēgšana un lādēšana

Zobu birstei ir ūdens izturīgs rokturis, tā ir droša elektroierīce un piemērota lietošanai vannas istabā.

- Pievienojiet lādētāju (D) elektrotīklam un novietojiet rokturi (C) uz lādēšanas ierīces. Ierīce pilnībā uzlādējas aptuveni 16 stundu laikā un nodrošina līdz piecām dienām ilgu darbības laiku, regulāri tīrot zobus (divas reizes dienā 2 minūtes) (1).

- Lietojot katru dienu, zobu birstes korpusu var turēt ievietotu elektrotīklam pieslēgtā lādētājā, lai to uzturētu pilnībā uzlādētu. Pārmērīga uzlādēšana nav iespējama.

Akumulatora ekspluatācija

Lai akumulators saglabātu maksimālo kapacitāti, vismaz reizi 6 mēnešos tas ir jāizlādē. Atvienojiet lādētāju no elektrotīkla un ļaujiet akumulatoram izlādēties regulāras lietošanas gaitā.

Elektriskās zobu birstes lietošana

Tīrīšanas metode

Samitriniet zobu birstes uzgali un uzspiediet jebkādu zobu pastu. Lai izvairītos no šļakstīšanās, pirms zobu birstes ieslēgšanas virziet tās uzgali uz zobiem (B) (2). Tīrot zobus ar kādu no **zobu birstes oscilējoši-rotējošajiem uzgaļiem**, lēnām virziet zobu birstes uzgali no zoba uz zobu, veļot dažas sekundes katra zoba virsmai. Izmantojot **Oral-B „TriZone” zobu birstes uzgali**, novietojiet zobu birstes sariņus pret zobiem nedaudz slīpi attiecībā pret smaganām. Pielieciet vieglu spiedienu un sāciet tīrīt uz priekšu un atpakaļ, tieši tāpat kā darītu ar manuālo zobu birsti. Ar jebkuru zobu birstes uzgali sāciet tīrīt zobu ārējo virsmu, pēc tam iekšējo virsmu, un visbeidzot kožamvirsmu. Vienādi notīriet visus četrus mutes dobuma kvadrantus. Nespiediet pārāk stipri, vienkārši ļaujiet zobu birstei darīt savu darbu. Varat arī konsultēties ar savu zobārstu vai zobu higiēnistu par jums piemērotāko metodi (3).

Taimeris (atkarībā no modeļa) leibūvētais taimeris atceras zobu tīrīšanas laiku. Pēc divām minūtēm (zobārstu ieteiktais tīrīšanas laiks) taimeris īsi signalizēs par tīrīšanas laika beigām.

Zobu birstes uzgaļi

Oral-B jums piedāvā dažādus jūsu Oral-B zobu birstes rokturim piemērotus Oral-B zobu birstes uzgaļus.

Oral-B Precision Clean uzgalis



aptver katru zobu ar ieliektiem sariņiem un tajā pašā laikā dziļi iesniedzas starp zobiem.

Oral-B Sensitive uzgalim



ir īpaši mīksta sariņu tekstūra, kas ir maiga zobiem un smaganām.

Oral-B 3DWhite uzgalim



ir pulējošs kausiņš, lai notīrītu kafijas, tējas un tabakas radītās virsmas pigmentētās apgulsnes efektīvai baltināšanai.

Mēs neiesakām lietot Oral-B 3DWhite zobu birstes uzgali, ja tiek lietotas ortodontiskās skavas.

Oral-B zobu birstes uzgaļiem ir gaiši zili INDICATOR® sariņi, kas jums palīdz kontrolēt zobu birstes uzgaļa nomaiņas nepieciešamību. Rūpīgi tīrot zobus divas minūtes divas reizes dienā, aptuveni 3 mēnešu laikā zilā krāsa daļēji izbalēs, tādējādi norādot, ka uzgalis jāmaina. Ja sariņi izliecas uz āru pirms krāsa izbalē, iespējams, ka jūs pielietojat pārāk lielu spiedienu (3).

Neiesakām izmantot zobu birstes uzgali Oral-B FlossAction vai Oral-B 3DWhite, ja lietojat ortodontiskās skavas. Jūs varat izmantot zobu birstes uzgali Oral-B Ortho, kas ir īpaši paredzēts tīrīšanai ap ortodontiskajām skavām un stieplēm.

Pirmajās jebkādas elektriskās zobu birstes lietošanas dienās jūsu smaganas var nedaudz asiņot. Pēc dažām dienām asiņošanai vajadzētu pāriet. Ja smaganu asiņošana turpinās pēc 2 nedēļām, lūdzu, konsultējieties ar savu zobārstu vai zobu higiēnistu.

Tīrīšanas ieteikumi

Pēc zobu tīrīšanas dažas sekundes skalojiet zobu birstes uzgali tekošā ūdenī, rokturim esot ieslēgtam. Izslēdziet rokturi un noņemiet zobu birstes uzgali. Abas detaļas noskalojiet atsevišķi tekošā ūdenī; pirms zobu birstes salikšanas noslaukiet tās sausas. Laiku pa laikam ar mitru lupatiņu notīriet arī lādētāju; nekad nelieciet lādētāju ūdenī (4).

Šeit minētā informācija var tikt mainīta, iepriekš nebrīdinot.

Produkts satur baterijas un/vai pārstrādājamus elektriskos atkritumus. Lai aizsargātu apkārtējo vidi, neizmetiet produktu sadzīves atkritumos, bet pārstrādāšanas nolūkā nogādājiet to elektrisko atkritumu savākšanas punktos.



Servisa nodrošināšana

Šim produktam mēs nodrošinām 2 gadu bezmaksas servisu no produkta iegādes dienas. Servisa nodrošināšanas laikā, veicot remontu vai nomainot bojātās produkta detaļas, mēs bez maksas novērsīsim visus defektus, kas radušies ražošanas procesā. Ja produktu nav iespējams salabot, to var apmainīt pret jaunu vai analogisku produktu. Šī servisa nodrošināšana ir spēkā jebkurā valstī, kurā šo produktu piedāvā Braun vai tā pilnvaroti izplatītāji. Servisa nodrošināšana neattiecas uz 1) bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā; 2) normālu ierīces nolietojumu, īpaši attiecībā uz zobu birstes uzgaļiem; 3) defektiem, kuri būtiski neietekmē ierīces darbību vai tās vērtību. Servisa nodrošināšana nav spēkā, ja remontu ir veikusi persona, kura nav pilnvarota to darīt, kā arī ja remonta laikā nav izmantotas oriģinālās Braun detaļas. Lai veiktu bezmaksas ierīces remontu servisa

nodrošināšanas laikā, griezieties Braun pilnvarotā servisa centrā, līdz ņemot ierīci un pirkuma čeku.

Patērētājam ir noteiktas tiesības saskaņā ar normatīvajiem aktiem un šie noteikumi neietekmē patērētāja ar likumu noteiktās tiesības.

Zobu birstes maināmo uzgaļu servisa nodrošināšana

Oral-B servisa nodrošināšana tiks anulēta, ja tiks konstatēts, ka elektriskā, atkārtoti uzlādējamā roktura bojājums ir saistīts ar citu zīmolu zobu birstes maināmo uzgaļu izmantošanu.

Oral-B neiesaka izmantot citu zīmolu maināmos zobu birstes uzgaļus.

- Oral-B neatbild par citu zīmolu maināmo zobu birstes uzgaļu kvalitāti. Tādēļ, ja izmantojat citu zīmolu maināmos zobu birstes uzgaļus kopā ar elektrisko, uzlādējamo rokturi, mēs nevaram nodrošināt tādas tīrīšanas rezultātus, kādi tika piedēvēti sākotnējā pirkuma laikā.
- Oral-B nevar nodrošināt to, ka citu zīmolu maināmie zobu birstes uzgaļi, labi derēs rokturim.
- Oral-B nevar paredzēt citu zīmolu maināmo zobu birstes uzgaļu ietekmi uz roktura nolietojumu ilgtermiņā.

Uz visiem Oral-B maināmajiem zobu birstes uzgaļiem ir Oral-B logotips un tie atbilst Oral-B augstajiem kvalitātes standartiem. Oral-B nepārdod maināmos zobu birstes uzgaļus un roktura daļas ar citu zīmolu.

Eesti

Tāname, et valisite Oral-B!

Enne toote kasutuselevõttu lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

TÄHTIS

- Kontrollige regulaarselt ega juhe ei ole kahjustatud. Kui juhe on kahjustatud, viige laadija Oral-B teeninduskeskusesse. Kahjustatud või rikkis seadet ei tohi kasutada. Ärge püüdke toodet muuta ega parandada. See võib tekitada tuleohtu, elektrilööke või vigastusi.
- Toode ei ole mõeldud kasutamiseks alla kolmeaastastele lastele. 3–14 aastased lapsed ja füüsiliselt või vaimselt vähemvõimekad ning vastavate kogemuste ja teadmisteta inimesed võivad hambaharja kasutada ainult järelevalve all või kui neile on õpetatud seadme ohutut kasutamist ja nad mõistavad sellega seonduvaid ohte.
- Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Kasutage seadet ainult sihtotstarbeliselt vastavalt käesolevale juhendile. Ärge kasutage lisaosi, mis ei ole tootja poolt soovitatud.

HOIATUS

- Kui seade on maha kukkunud, tuleb harjapea enne järgmist kasutust välja vahetada isegi siis, kui kahjustust ei ole näha.
- Ärge pange laadijat vette ega teistesse vedelikesse ega hoidke seda kohas, kust see võiks vanni või kraanikaussi kukkuda. Ärge võtke vettekukkunud seadet veest välja. Eemaldage see kohe vooluvõrgust.
- Ärge võtke toodet osadeks lahti, välja arvatud patarei ära viskamiseks. Patarei seadmest väljavõtmisel vaadake ette, et positiivsel (+) ja negatiivsel (–) klemmil ei tekiks lühist.
- Vooluvõrgust eemaldamisel hoidke alati kinni pistikust, mitte juhtmest. Ärge katsuge pistikut märgade kätega. See võib anda elektrilöögi.
- Kui te saate ravi mistahes suuõõne haiguse vastu, pidage enne toote kasutamist nõu hambaarstiga.
- Hambahari on mõeldud isiklikuks kasutamiseks ja ei ole ette nähtud kasutamiseks mitmetel patsientidel hambaraviasutustes.

Seadme osad

- A Harjapea
- B On/off lüliti
- C Käepide
- D Laadija

Spetsifikatsioonid:

Müratase: ≤65 dB(A)

Pingenäitajaid vt laadimisseadme põhjalt.

Ühendamine ja laadimine

Hambaharjal on veekindel käepide, mis on elektriliselt ohutu ja välja töötatud kasutamiseks vannitoas.

- Sisestage akulaadija (D) seinakontakti ning asetage hambaharja käepide (C) laadijasse. Täielik laadimine võtab aega umbes 16 tundi ja võimaldab seadet kuni 5 päeva regulaarselt kasutada (2 korda päevas, 2 minutit korraga) (1).
- Igapäevasel kasutamisel võib hambaharja käepidet laetuse tagamiseks hoida laadimisseadmel. Seadet ei ole võimalik üle laadida.

Aku hooldus

Aku maksimaalse mahutavuse säilitamiseks võtke laadija pesast välja ning kasutage käepidet kuni selle täieliku tühjenemiseni vähemalt iga 6 kuu järel.

Hambaharja kasutamine

Harjamistehnika

Tehke harjapea märjaks ja lisage sellele ükskõik milline hambapasta. Pritsmete vältimiseks asetage hari hammastele enne kui seadme sisse lülitate (B) (2). **Oral-B pöörleva harjapeaga** hambaid harjates liigutage seda aeglaselt ühe hamba juurest teise juurde, peatudes mõneks sekundiks kõigil hambapindadel. Kui kasutate **Oral-B TriZone harjapead**, asetage hambaharja harjased hammastele kerge kaldega igeme piiri suunas. Vajutage õrnalt harjale ja hakake edasi-tagasi

liigutustega harjama, just nagu tavalise hambaharjaga. Nagu iga harjapea puhul, alustage harjamist väliskülgedest, seejärel liikuge sisekülgedele ja lõpuks mälumis-pindadele. Harjake kõiki suu osasid võrdselt. Ärge vajutage liiga tugevalt laske harjal kogu töö ära teha. Sobiva tehnika osas võite nõu pidada hambaarsti või suuhügienistiga (3).

Taimer (sõltuvalt mudelist)

Taimer jätab meelde harjamisele kulu- nud aega. Lühike katkendlik heli annab märku spetsialistide poolt soovitatava 2-minutilise harjamisaja täitumisest.

Harjapead

Oral-B pakub teile mitmesuguseid erinevaid Oral-B harjapäid, mis sobivad teie Oral-B hambaharja käepidemega.

Braun Oral-B Precision Clean harjapea



ümbritseb iga hammast kaarjate harjastega ning ulatub samas sügavale hammaste vahele.

Braun Oral-B Sensitive harjapea



eriti pehmed harjased on õrnad hammastele ja igemetele.

Braun Oral-B 3DWhite harjapea



on varustatud hambaarstide töövahenditest inspireeritud poleeriva otsikuga, mis eemaldab pindmisi plekke (kohv, tee ja tubakas), muutes hambad valgemaks. Me ei soovita kasutada Oral-B 3DWhite harjapead hambaklambrite korral.

Oral-B harjapeadel on helesinised INDICATOR® harjased, mis aitavad kindlaks määrata harjapea vahetamise vajadust. Kaks korda päevas ning kahe minuti jooksul asetleidva põhjaliku harjamise tulemusena kulub sinine värv poole peale umbes 3 kuuga, andes märku harjapea vahetamise vajadusest. Kui harjased lähevad viltu enne, kui värv tuhmub, siis tähendab see seda, et tõenäoliselt vajutate liiga suure survega hammastele ja igemetele (3).

Me ei soovita kasutada Oral-B FlossAction ega Oral-B 3DWhite harjapeasid juhul, kui kannate breketeid. Soovitame kasutada vahetusharja Oral-B Ortho, mis on spetsiaalselt mõeldud breketite ja traatide ümbruse puhastamiseks.

Elektrilise hambaharja kasutamise esimestel päevadel võivad igemed pisut veritseda. Mõne päeva jooksul peaks veritsus lakkama. Kui see kestab kauem kui 2 nädalat, pidage nõu hambaarsti või suuhügienistiga.

Soovitusi puhastamiseks

Pärast kasutamist loputage harjapead hoolikalt paar sekundit voolava vee all ilma käepidet välja lülitamata. Lülitage käepide välja ja eemaldage harjapea. Puhastage mõlemad osad eraldi jooksva vee all. Seejärel pühkige need enne hambaharja kokkupanemist kuivaks. Aeg-ajalt puhastage laadijat niiske lapiga. Ärge pange laadijat kunagi vette (4).

Teavet võidakse muuta etteteatamata.

Toode sisaldab akut/patareisid ja/või taaskasutatavaid elektrijäätmeid. Keskkonna kaitseks mitte visata patareisid, akut ja/või taaskasutatavaid elektrijäätmeid olmejäätmete hulka, vaid viia need taaskasutuseks selleks ettenähtud vastuvõtupunkti.



Pretensiooni esitamise õigus

Tootele kehtib kaheaastane pretensiooni esitamise õigus, mis hakkab kehtima seadme ostukuupäevast. Pretensioonide esitamise aja jooksul kõrvaldatakse tasuta kõik seadme puudused, mis tulenevad materjali- või ehitusvigadest, seda kas toote vigaste osade parandamisega või seadme täieliku väljavahetamisega. Pretensiooni esitamise õigus kehtib kõikides riikides, kuhu Braun või tema ametlik edasimüüja toodet tarnivad.

Pretensiooni alla ei kuulu: valest kasutamisest põhjustatud kahjustused, eelkõige harjapeade loomulik kulumine, samuti hooletust kasutamisest tingitud puudused, mis seadme väärtust või toimimist oluliselt ei mõjuta. Pretensiooni esitamise õigus kaotab kehtivuse, kui seadet parandavad volitamata isikud ja kui selleks ei kasutata Brauni originaalva-ruosasid.

Pretensiooni esitamise õiguse kasutamiseks selle kehtimise perioodil toimetage ise või saatke kogu seade koos ostutšekiga volitatud Oral-B Brauni klienditeeninduskeskusesse ja/või oma jaemüüjale.

Tarbijal on seadusest tulenevad õigused ja antud reeglid ei välista tarbija muid seadusest tulenevaid õigusi.

Vahetatavate harjapeade kasutamine seoses pretensiooni esitamise õigusega

Pretensiooni esitamise õigus kaotab kehtivuse, kui elektrilise laetava käepideme kahjustus on tekitatud vahetusharjapeade kasutamisest, mis ei ole Oral-B vahetusharjapead.

Oral-B ei soovita kasutada vahetusharjapeasid, mis ei ole Oral-B vahetusharjapead.

- Oral-B firmal puudub kontroll teiste firmade vahetusharjapeade kvaliteedi üle. Seega me ei saa tagada teiste firmade vahetusharjapeade puhastustõhusust, nagu on kirjeldatud ka elektrilise laetava käepideme algse ostu hetkel.
- Oral-B ei saa tagada muude vahetusharjapeade sobivust käepidemega.
- Oral-B ei saa ette näha muude vahetusharjapeade pikaajalist toimet käepideme kulumisele.

Kõigil Oral-B vahetusharjapeadel on Oral-B logo ja nad vastavad Oral-B kõrgetele kvaliteedistandarditele. Oral-B ei müü vahetusharjapäid ega käepideme osi ühegi teise brändinime all.